

Sumario

Nº 3 Primavera 1999

Edita

Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio, Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad Politécnica de Madrid

Director

Fernando de Terán

Director adjunto

José M^a Ezquiaga

© De los autores, 1999, por sus textos e imágenes

Edición

Tanais Ediciones, S.A.
Tel. 91 359 6938
Fax 91 359 6938 91 356 1162
E-mail tanaismd@teleline.es

Proceso editorial

Natalia Billotti

Traducciones

Celer Pawlowsky

Difusión y Publicidad

Architecta Outsourcing 21, S.L.
Tel. 607 543618
E-mail architecta@mixmail.com

Impresión

Gráficas Monterreina, S.A.,
Madrid
D. L.: M-22254-1997

ISSN: 1138-0810
Printed in Spain, 1999

- 2**
- 6** José Fariña Tojo
Agustín Hernández
- 9** Philip Steadman
- 29** Carlos Verdaguer
- 44** Guido Spars
- 53** Julián Salas Serrano
- 68** Alberto Leboreiro
- 81** Enrique Ubillos Orsolich
- 112** Rubén Pesci
- 137** Julián Salas Serrano
- 140** José Fariña Tojo
Juan Jesús Trapero Balletero
- 144** Manuel Saravia Madrigal
- 150**

Editorial

Sostenibilidad

Ciudad, desarrollo y territorio sostenibles

Energy and Urban form
Paisaje antes de la batalla. Apuntes para un necesario debate sobre el paradigma ecológico en arquitectura y urbanismo
Greening European Cities. The example of materials flows management in the Berlin construction industry
Hábitat: el implacable desarrollo del subdesarrollo

Madrid

De la teoría a la práctica en la planificación territorial
El Medio Ambiente Urbano en el Plan General de Madrid

Iberoamérica

Experiencias recientes en América Latina
No es que sean más crueles los huracanes, es que hay más pobres

Academia

Tratamiento de los temas medio ambientales en las enseñanzas urbanísticas. El caso de la Escuela de Arquitectura de Madrid
Ecología urbana en la Escuela de Arquitectura de Valladolid

Los autores

Contents

Editorial

Sustainability

Sustainable city, development and territory

Energía y forma urbana
Landscape before a battle. Notes for a necessary debate on the ecological paradigm on architecture and planning
Reverdecer las ciudades europeas. El ejemplo del flujo de materiales en la industria de la construcción berlinesa
Habitat: the implacable development of underdevelopment

Madrid

From theory to practice in regional planning
Urban environment in the General Plan of Madrid

Latin America

Recent experiences in Latin America
It is not that hurricanes are more cruel, it is that there are more poor people

Academia

The treatment of environmental topics in planning studies. The case of the School of Architecture of Madrid
Urban ecology in the School of Architecture of Valladolid

The authors